

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
7 September 2017  
Russian  
Original: English

---

**Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение резолюции [2312 \(2016\)](#) Совета Безопасности****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 15 резолюции [2312 \(2016\)](#) Совета Безопасности, в котором Совет просил меня представить доклад об осуществлении этой резолюции, в частности ее пункта 7.
2. Настоящий доклад охватывает события, произошедшие со времени представления моего предыдущего доклада от 7 сентября 2016 года ([S/2016/766](#)) по 31 августа 2017 года. Содержащиеся в настоящем докладе информация и замечания основаны на материалах, представленных государствами-членами, региональными механизмами и другими соответствующими заинтересованными сторонами. Кроме того, были проведены консультации с системой Организации Объединенных Наций, Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) и Группой экспертов, учрежденной в соответствии с резолюцией [1973 \(2011\)](#) Совета Безопасности.

**II. Незаконный провоз мигрантов и торговля людьми в Средиземном море у побережья Ливии<sup>1</sup>**

3. После выхода моего предыдущего доклада мужчины, женщины и дети продолжали гибнуть и пропадать без вести в море на пути в Европу. По состоянию на 31 августа 2017 года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Международная организация по миграции (МОМ) зарегистрировали более 2410 случаев смерти и исчезновения людей в Средиземном море и 123 994 человека, прибывших в Европу по морю в 2017 году. Так называемый «центральный средиземноморский маршрут» из Ливии в Италию остается самым активно используемым маршрутом миграции в Европу. В 2016 году УВКБ и МОМ зарегистрировали более 181 500 человек, прибывших в Италию по морю, из них 90 процентов отправились из Ливии. По состоянию на 31 августа 2017 года в Италию в 2017 году прибыло порядка 99 105 человек, в основном из стран Африки к югу от Сахары.
4. Военно-морская операция Европейского союза (операция ЕВНАВФОР МЕД «София») сообщила, что с начала миссии в июне 2015 года по 31 августа

---

<sup>1</sup> Далее — «незаконный провоз мигрантов и торговля людьми».



2017 года спасла 39 818 человек в южной части центрального Средиземноморья. Согласно оценкам этой операции, в центральной части Средиземного моря с октября 2016 года различными судами спасено 140 210 человек.

5. По данным операции ЕВНАВФОР МЕД «София», суда, эксплуатируемые международными неправительственными организациями, проводят поисково-спасательные операции сразу за пределами ливийских территориальных вод, составляющими 12 морских миль. Некоторые должностные лица в Европе высказали мнение о том, что поисково-спасательные операции, проводимые с целью не допустить гибель людей в море, могут создавать дилемму, так они притягивают тех, кто незаконно пересекает границу, и облегчают задачу организаторам незаконного провоза, которым нужно лишь, чтобы их суда вышли в открытое море. Факторы, стимулирующие и сдерживающие миграцию, и оперативная обстановка в Средиземном море остаются сложными и требуют подхода, основанного исключительно на фактических данных. Чрезвычайно важно подчеркнуть, что главным приоритетом всегда должно быть спасение жизней и что присутствие поисково-спасательных операций, несомненно, предотвратило огромное число смертей.

6. Согласно оценкам МОМ, по состоянию на 19 июля 2017 года в 2017 году Ливийская береговая охрана, подразделения береговой безопасности и рыбаки задержали или спасли 11 122 человека, а вдоль побережья Ливии были обнаружены останки 348 человек. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) выразило озабоченность по поводу злоупотреблений и нарушений, совершаемых в отношении таких лиц Ливийской береговой охраной в ходе поисково-спасательных операций, которые в некоторых случаях усугубляют угрозу жизни людей, терпящих бедствие на море. Перехваченным или спасенным мигрантам редко выдаются спасательные жилеты. Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) документально зафиксировала случаи применения сотрудниками береговой охраны в ходе поисково-спасательных операций как в пределах, так и за пределами территориальных вод Ливии огнестрельного оружия, физического насилия и словесных угроз, вызывающих панику у людей, которые находятся в непригодных к плаванию судах и нуждаются в помощи. Также зафиксированы случаи прыжков на борт судов мигрантов без предупреждения и случаи столкновений с судами, терпящими бедствие. Такие действия чреваты переворачиванием непригодных к плаванию судов и вызывают панику у людей, терпящих бедствие, некоторые из которых прыгают в воду без спасательных жилетов. По данным МООНПЛ и УВКПЧ, сразу же после спасения или задержания на море сотрудники береговой охраны, как правило, не выявляют и не удовлетворяют особых потребностей мигрантов и просителей убежища, находящихся в уязвимом положении, в том числе беременных женщин, несопровождаемых несовершеннолетних, инвалидов и больных.

7. Организованные транснациональные преступные сети продолжают эксплуатировать конфликт и ситуацию в области безопасности в Ливии для незаконного провоза мигрантов и торговли людьми, что, в свою очередь, порождает нестабильность и подрывает структуры управления. Сети, которые используются для незаконного провоза мигрантов и беженцев, а также инфраструктура и системы перевозок и снабжения могут использоваться для контрабанды таких незаконных грузов, как топливо, наркотики и оружие. Группа экспертов, учрежденная в соответствии с резолюцией 1973 (2011) Совета Безопасности, в соответствии со своим мандатом также отдельно докладывала Совету Безопасности о различных незаконных источниках финансирования, таких как незаконный провоз мигрантов и контрабанда оружия и топлива вооруженными группами и преступными сообществами в Ливии (см. S/2017/466). Меры ре-

жима санкций в отношении Ливии, в частности оружейное эмбарго, меры по предотвращению незаконного экспорта нефти — как сырой нефти, так и нефтепродуктов, — а также критерии для включения в санкционный перечень, могут применяться к действиям и деятельности контрабандистов и торговцев людьми.

8. По данным операции ЕВНАВФОР МЕД «София», плата за провоз одного человека на надувной лодке может достигать 1000 евро, тогда как стоимость проезда на деревянной лодке варьируется от 1500 до 3000 евро в зависимости от размера судна и числа людей на борту. На резиновых лодках помещается около 120 человек, что позволяет лицам, занимающимся незаконным провозом мигрантов, получать незаконную прибыль в размере до 120 000 евро с каждой лодки. При использовании более крупных деревянных лодок, вмещающих, как правило, 400 человек, контрабандисты и торговцы людьми могут заработать от 600 000 до 1,2 млн евро с лодки. Контрабандисты обычно отправляют пять и более лодок за раз.

9. Гибель людей в море во многом объясняется использованием контрабандистами непригодных к плаванию и перегруженных судов, не способных достичь берегов Европы. Контрабандисты продолжают наживаться на мигрантах, стремящихся попасть в Европу, в отсутствие безопасных и законных каналов миграции, пользуясь отчаянием тех, кто бежит от конфликтов и преследований. Женщины и девочки, а также мужчины и мальчики сталкиваются с серьезными нарушениями прав человека, включая сексуальное насилие со стороны лиц, занимающихся незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми, и членов других преступных групп в Ливии и по пути в нее.

10. В резолюции [2312 \(2016\)](#) Совет Безопасности признал, что среди лиц, незаконно провозимых через Средиземное море, особенно с побережья Ливии, могут быть лица, подпадающие под определение беженца, данное в Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколе к ней 1967 года, и подчеркнул, что права мигрантов и лиц, ищущих убежище, должны соблюдаться в соответствии с международными нормами в области прав человека и нормами международного беженского права. По данным Евростата, в 2016 году доля людей, которым была предоставлена та или иная форма защиты, среди прибывших в Италию из семи самых крупных по числу мигрантов стран Западной Африки (Нигерия, Гвинея, Кот-д'Ивуар, Гамбия, Сенегал, Мали и Гана), составляла в среднем 27 процентов, а среди прибывших из Эритреи, Судана и Сомали — 70 процентов. В 2016 году в государствах — членах Европейского союза защиту получили более 68 500 граждан этих стран, а более 54 000 из них получили статус беженца или дополнительную защиту. Маршруты прибытия и состав групп, в которые входят лица, находящиеся в уязвимом положении, постоянно меняются, а большинство детей прибывают без сопровождения.

11. После принятия Советом Безопасности резолюции [2312 \(2016\)](#) государства-члены на одностороннем, двустороннем и многостороннем уровнях, в том числе через региональные организации, принимают меры по борьбе с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми у побережья Ливии и повышению эффективности поисково-спасательных работ в Средиземном море. К числу этих мер относится укрепление пограничных служб и управления границами посредством повышения потенциала и проведения профессиональной подготовки, а также целенаправленное развертывание военно-морских средств и проведение операций в Средиземном море.

### III. Досмотр и арест судов у побережья Ливии и связанная с этим деятельность

12. В рамках усилий по предотвращению и пресечению незаконного провоза мигрантов и торговли людьми с побережья Ливии государства-члены как на национальном уровне, так и через региональные организации досматривают и арестовывают суда в соответствии с применимыми нормами международного права и в порядке осуществления особых полномочий, предоставленных резолюцией 2312 (2016). Государства — члены Европейского союза, за исключением Дании, проводят военно-морскую операцию ЕВНАВФОР МЕД «София» в южной части Центрального Средиземноморья в целях обнаружения, перехвата и утилизации судов и средств, используемых или предположительно используемых контрабандистами. Кроме того, в 2016/17 году в рамках этой операции 133 служащих Ливийской береговой охраны и Военно-морских сил Ливии прошли подготовку по вопросам правоприменительной деятельности на море и безопасного проведения поисково-спасательных операций, а также по вопросам прав человека для обеспечения более строгого соблюдения применимых стандартов в области прав человека. В рамках операции также проводится невоенная подготовка служащих Ливийской береговой охраны и Военно-морских сил Ливии по вопросам пресечения всех видов незаконного оборота и спасения жизней в территориальных водах Ливии. Поддержку в подготовке оказывают эксперты, предоставляемые государствами — членами Европейского союза, УВКБ, МОМ, МООНПЛ, Агентством пограничной и береговой охраны Европейского союза (Фронтекс) и другими сторонами.

13. 25 июля 2017 года Совет Европейского союза продлил мандат операции до 31 декабря 2018 года, возложив на операцию дополнительные задачи: создать механизм наблюдения за получившими подготовку сотрудниками Ливийской береговой охраны для обеспечения долгосрочной эффективности подготовки в соответствии с рекомендацией, вынесенной УВКПЧ и МООНПЛ в их докладе от 13 декабря 2016 года; расширить возможности обмена информацией о торговле людьми с правоохранительными органами государств — членов Европейского союза, Фронтексом и Европолом; провести новые мероприятия по наблюдению и собирать информацию о незаконном экспорте нефти из Ливии в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 2146 (2014) и 2362 (2017). В резолюции 2362 (2017) Совет распространил санкции в отношении незаконного экспорта нефти из Ливии на продукты нефтепереработки, контрабанда которых также способствует незаконному провозу мигрантов и торговле людьми.

14. 4 июля 2017 года итальянский национальный прокурор по борьбе с мафией и командующий операцией ЕВНАВФОР МЕД «София» открыли первый европейский Центр наблюдения за незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми. В целях оказания дальнейшего содействия в проведении расследований и судебном преследовании лиц, ответственных за незаконный провоз мигрантов и торговлю людьми на море, операция ЕВНАВФОР МЕД «София» тесно сотрудничает с итальянскими властями, которые осуществляют уголовную юрисдикцию, и предоставляет им информацию. По состоянию на 31 августа 2017 года, благодаря представленной операцией информации, итальянские власти арестовали или начали расследования в отношении 117 человек, подозреваемых в незаконном провозе мигрантов или пособничестве такому провозу. Операция сообщила также, что вывела из оборота 477 судов, по возможности отбуксировав или перевезя их в Италию с учетом того, что они могут использоваться в качестве вещественных доказательств в ходе расследований и судебных процессов. Остальные суда были утилизированы в соответствии с

международными нормами и стандартами, чтобы устранить опасность для моряков, судоходства и морской среды.

15. Международное право требует высадки спасенных на море людей в безопасное место. По словам Европейского союза, ни одно из лиц, спасенных или задержанных в ходе операции ЕВНАВФОР МЕД «София», не может быть передано властям государства, не являющегося членом Европейского союза, или быть высажено в таком государстве. Операция издала ряд инструкций о типовом порядке действий по предотвращению сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, утилизации судов в соответствии с экологическим законодательством, обращения с лицами, спасенными на море, и обращения с лицами, подозреваемыми в незаконном провозе мигрантов и торговле людьми. Особое внимание уделяется лицам, находящимся в уязвимом положении, таким как раненые и больные, женщины и несопровождаемые дети. Операция ЕВНАВФОР МЕД «София» поддерживает контакты с Международным уголовным судом в целях обмена информацией о преступлениях против мигрантов в Ливии и лицах, участвующих в организации и финансировании незаконной миграции через Ливию.

16. 24 ноября 2016 года операция ЕВНАВФОР МЕД «София» подписала договор о сотрудничестве и обмене информацией с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) для выявления и анализа деятельности организованных преступных групп, занимающихся незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми, с целью подрыва их бизнес-модели. Кроме того, были укреплены контакты с Интерполом и согласован рабочий механизм укрепления сотрудничества и обмена информацией с итальянским Национальным центральным бюро Интерпола. На оперативном уровне одним из ключевых контрагентов операции «София» остается операция «Тритон» Фронтекса. Операция ЕВНАВФОР МЕД «София» стремится не допускать того, чтобы ее деятельность приходила в конфликт с деятельностью Ливийской береговой охраны и итальянской военно-морской операцией «Безопасное море», путем обмена информацией в индивидуальном порядке. Операция «Безопасное море» проводится с 2015 года для обеспечения безопасности в центральной части Средиземного моря и, в частности, сдерживания и пресечения контрабанды со стороны преступных организаций. Кроме того, 30 мая 2017 года с Союзным морским командованием Организации Североатлантического договора (НАТО) было подписано административное соглашение о сотрудничестве между ЕВНАВФОР МЕД и операцией «Морской страж».

17. Продолжается более широкое сотрудничество между операцией ЕВНАВФОР МЕД «София», международными организациями, включая Организацию Объединенных Наций и ее учреждения, судоходными компаниями, государствами-членами и неправительственными организациями в рамках форума «Взаимная информированность и бесконфликтность в Средиземноморье», который был учрежден операцией в 2015 году. Форум предполагает добровольное общение представителей заинтересованных государств и организаций, участвующих в операциях по обеспечению безопасности в Средиземном море, в целях обмена информацией, а также координации их мероприятий и их бесконфликтного проведения. 8–9 июня 2017 года ЕВНАВФОР МЕД организовала четвертый форум такого рода, в котором участвовали 188 представителей из 37 стран и 98 организаций.

#### **IV. Оказание помощи Ливии и связанная с этим деятельность по борьбе с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми**

18. Совет Безопасности в резолюции [2312 \(2016\)](#) призвал государства-члены оказывать содействие Ливии, по ее просьбе, в создании необходимого потенциала для обеспечения безопасности ее границ и предотвращения и расследования актов незаконного провоза мигрантов и торговли людьми через ее территорию и в ее территориальных водах и преследования лиц, виновных в совершении таких актов.

19. 25 января 2017 года Европейская комиссия и Высокий представитель Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности в совместном заявлении о центральном средиземноморском маршруте, которое было подтверждено 3 февраля 2017 года в Мальтийской декларации, определили ряд приоритетных задач на 2017 год, уделив особое внимание проектам, связанным с защитой мигрантов и беженцев в Ливии и Северной Африке. Они включают активизацию борьбы с сетями незаконного провоза мигрантов и торговли людьми на маршрутах миграции, содействие более эффективному регулированию миграционных потоков, спасение жизней и улучшение условий жизни беженцев и мигрантов. В качестве первого шага Целевой фонд Европейского союза для Африки утвердил программу с бюджетом 90 млн евро, состоящую из двух компонентов: первый предусматривает обеспечение всем нуждающимся доступа к защите и помощи в целях расширения сферы охвата защиты в Ливии с уделением особого внимания беженцам и мигрантам и будет осуществляться МОМ, УВКБ и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ); второй компонент, стабилизационный, направлен на поддержку местного управления и социально-экономического развития на муниципальном уровне в целях более полной интеграции мигрантов и стабилизации принимающих общин и будет осуществляться ПРООН, Германским агентством по международному сотрудничеству, МОМ и ЮНИСЕФ. 28 июля Целевой фонд Европейского союза для Африки утвердил программу с бюджетом 46 млн евро для усиления пограничного контроля в Ливии. В дополнение к этим общим усилиям Европейский союз и его государства-члены будут продолжать сотрудничать с МОМ, УВКБ и другими субъектами. Мероприятия варьируются от неотложной гуманитарной помощи и защиты беженцев и мигрантов, находящихся в уязвимом положении, до картирования и анализа тенденций и закономерностей в области миграции и перемещения в Ливии, а также работы по добровольному гуманитарному возвращению из Ливии в страны происхождения.

20. 19 июня Совет по иностранным делам Европейского союза подтвердил свою приверженность взаимодействию с Сахельской группой пяти (Буркина-Фасо, Мавритания, Мали, Нигер, Чад) по вопросам миграции в соответствии с пятью основными направлениями Валлеттского плана действий и Рамками партнерства. В частности, он высказался в поддержку инициатив, направленных на борьбу с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми, и усилий по предоставлению экономических альтернатив общинам на основных маршрутах, по отслеживанию возможных альтернативных маршрутов и устранению коренных причин нелегальной миграции и вынужденного перемещения. Этот региональный подход также опирается на сотрудничество в рамках Сахельской группы пяти. Например, объединенные силы Сахельской группы пяти по охране уязвимых пограничных районов были одной из главных тем третьего совещания министров Европейского союза и стран Сахельской группы пяти, состоявшегося 6 июня 2017 года в Бамако, где Европейский союз объявил фи-

нансовый взнос в размере 50 млн долл. США на поддержку такого сотрудничества. Объединенные силы будут помогать в борьбе с терроризмом, трансграничной организованной преступностью и торговлей людьми.

21. 4 июля Европейская комиссия предложила план действий по поддержке Италии путем снижения нагрузки на центральном средиземноморском маршруте. План действий также предусматривает увеличение финансирования в целях повышения потенциала ливийских властей, улучшения координации поисково-спасательных мероприятий и укрепления пограничного контроля в Ливии.

22. 17 июля 2017 года Совет по иностранным делам Европейского союза продлил мандат Миссии Европейского союза по оказанию комплексной помощи в управлении границами в Ливии до 31 декабря 2018 года. Миссия готовит планы для возможного участия Европейского союза в консультировании и наращивании потенциала Ливии, по ее просьбе, по вопросам, касающимся, в частности, уголовного правосудия, миграции и незаконного провоза мигрантов и торговли людьми. Миссия сейчас находится в процессе создания малочисленного присутствия в Триполи. Совет по иностранным делам также ввел ограничения на экспорт и поставки надувных лодок и подвесных моторов в Ливию.

23. Операция НАТО по обеспечению безопасности на море «Морской страж» в настоящее время выполняет в Средиземном море три задачи: содействие в обеспечении осведомленности о ситуации на море, помощь в борьбе с терроризмом на море и участие в наращивании потенциала в области морской безопасности. Таким образом НАТО вносит свой вклад в поддержание защищенной и безопасной морской среды, обеспечивая выполнение трех основных задач Альянса: коллективная оборона, урегулирование кризисов и безопасность на основе сотрудничества.

24. Система Организации Объединенных Наций и другие структуры также оказывают поддержку ливийскому правительству национального согласия и сотрудничают с государствами-членами, помогающими Ливии. В 2017 году Канада внесла 1,5 млн долл. США в фонд стабилизации Ливии, которым совместно распоряжаются Программа развития Организации Объединенных Наций и правительство национального согласия.

25. МООНПЛ следит за положением мигрантов, в том числе во время и после задержания и во время содержания под стражей, и обсуждает вызывающие у нее обеспокоенность проблемы с соответствующими контрагентами, в том числе Ливийской береговой охраной, Управлением по борьбе с незаконной миграцией Ливии и Европейским союзом, настоятельно призывая прекратить широкомасштабные и серьезные нарушения. МООНПЛ провела для Ливийской береговой охраны подготовку по вопросам гендерной проблематики в рамках учебной программы операции ЕВНАВФОР МЕД «София». МООНПЛ также пересматривает поддержку, оказываемую Ливийской береговой охране, в соответствии с проводимой Организацией Объединенных Наций политикой должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций. С 2015 года УВКПЧ и УВКБ проводят для личного состава военных кораблей Европейского союза в Средиземном море учебные занятия по вопросам прав человека в правоприменительной практике, по защите и соблюдению прав человека беженцев и мигрантов, а также по стандартам обращения со всеми лицами, спасенными или задержанными на море. УВКБ также участвует в подготовке Ливийской береговой охраны, проводимой операцией ЕВНАВФОР МЕД «София».

26. В 2017 году МОМ провела для ливийских должностных лиц ряд учебных курсов по вопросам прав человека, борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов, выявлению факторов уязвимости и другим гуманитарным вопросам. МОМ, Датский совет по делам беженцев и УВКБ пропагандируют среди ливийских властей альтернативы содержанию под стражей. В результате вмешательства УВКБ в 2017 году были освобождены 376 беженцев и лиц, ищущих убежища (600 в 2016 году). На эту тему проводятся семинары и обсуждения с участием представителей ливийских властей, в частности из Министерства внутренних дел и Министерства юстиции. Тем не менее еще многое предстоит сделать для оперативного выявления жертв торговли людьми, сексуального и гендерного насилия и других серьезных нарушений прав человека и оказания им помощи с учетом возраста и гендера.

27. УВКБ и МОМ провели для Ливийской береговой охраны, подразделений береговой безопасности, Управления по борьбе с незаконной миграцией Ливии и неправительственных организаций ряд технических консультаций и мероприятий по наращиванию потенциала, на которых обсуждались вопросы спасения на море и обращения со спасенными или людьми, задержанными после высадки. Обсуждался вопрос о создании механизма для улучшения связи и взаимодействия между ливийскими властями и международными организациями и неправительственными организациями в целях совершенствования мер реагирования на бедственные ситуации на море и повышения предсказуемости гуманитарной помощи и поддержки после высадки на берег людей, спасенных на море. Этот механизм был предусмотрен в инструкции о типовом порядке действий, разработанной при поддержке МОМ и УВКБ технической рабочей группой, в состав которой входят ливийские органы власти.

28. В соответствии со всеобъемлющим подходом к регулированию миграции МОМ осуществляет в Ливии в рамках нескольких проектов мероприятия по добровольному гуманитарному возвращению. По состоянию на 14 августа 2017 года МОМ оказала помощь в возвращении в страны происхождения 6321 мигранту. Речь идет об упорядоченной и гуманной репатриации и реинтеграции мигрантов, оказавшихся в бедственном положении, которые не могут или не хотят оставаться в принимающих странах, переживающих конфликты или стихийные бедствия, и желают добровольно вернуться в свои страны происхождения. МОМ также оказывает специальную поддержку жертвам торговли людьми и несопровождаемым детям-мигрантам перед их возвращением в страны происхождения, предоставляя им жилье, услуги по розыску семьи и медицинскую помощь, а также помощь в реинтеграции по прибытии.

29. УВКБ при поддержке со стороны государств-членов значительно расширило масштабы своих операций в Ливии и усилило меры реагирования в рамках всеобъемлющей региональной стратегии по снижению рисков в плане защиты вдоль основных маршрутов миграции. В Ливии УВКБ выявляет нуждающихся в международной защите людей, регистрирует их и выдает им документы, предоставляет жизненно необходимую гуманитарную помощь и старается найти всеобъемлющие решения для наиболее уязвимых людей, будь то в центрах высадки, местах содержания под стражей или через общественные центры развития. УВКБ взаимодействует с ливийскими властями в целях содействия прогрессивному развитию национальной системы защиты и пропагандирует альтернативы содержанию под стражей. Кроме того, УВКБ оказывает помощь внутренне перемещенным лицам, репатриантам и принимающим их общинам, в том числе путем осуществления проектов с быстрой отдачей и доставки гуманитарной помощи через местных партнеров. В августе 2017 года УВКБ подписало соглашение с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения о проведении исследования населения и городов и



анализа полученных данных по районам с целью использования их при разработке гуманитарных мероприятий по стабилизации и восстановлению. На региональном уровне УВКБ взаимодействует с должностными лицами из соседних стран для выработки решений по обеспечению защиты, включая создание чрезвычайных транзитных пунктов для беженцев с особыми потребностями и находящихся в уязвимом положении.

## **V. Борьба с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми на международном уровне**

30. На международном уровне Организация Объединенных Наций сотрудничает с государствами-членами в борьбе с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми и поддерживает их усилия в этой области. Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах, принятая Генеральной Ассамблеей 19 сентября 2016 года, настраивает международное сообщество на разработку глобального договора о безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции к 2018 году. Как предусматривается в приложении II к Декларации, глобальный договор о миграции будет охватывать международную миграцию «во всех ее аспектах». Мой Специальный представитель по вопросам международной миграции возглавляет усилия системы Организации Объединенных Наций в этом направлении при тесной поддержке МОМ. В качестве подготовительного этапа с мая по октябрь 2017 года будет проведено шесть неформальных тематических совещаний: 3 в Женеве, 2 в Нью-Йорке и 1 в Вене, а также региональные и многосторонние консультации. После подготовительного этапа государства-члены в феврале 2018 года начнут переговоры по глобальному договору. В Нью-Йоркской декларации также содержится призыв к государствам рассмотреть возможность разработки рекомендаций по защите мигрантов, находящихся в уязвимом положении, для добровольного применения.

31. Нью-Йоркская декларация также настраивает государства на разработку глобального договора о беженцах в консультации с государствами и всеми соответствующими заинтересованными сторонами. В приложении I к Нью-Йоркской декларации содержится комплекс мер в отношении беженцев, основанный на принципе международного сотрудничества и распределения бремени и ответственности. Декларация призывает УВКБ разработать и начать применять этот комплекс мер в конкретных ситуациях, с которыми в настоящее время сталкивается ряд стран. Кроме того, к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев обращена просьба включить предлагаемый глобальный договор о беженцах в свой ежегодный доклад Генеральной Ассамблее в 2018 году.

32. 20 декабря 2016 года Совет Безопасности единогласно принял резолюцию [2331 \(2016\)](#), в которой он осудил самым решительным образом все случаи торговли людьми в районах, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и подчеркнул, что торговля людьми подрывает верховенство права и способствует другим формам транснациональной организованной преступности, что может усугублять конфликт, обострять небезопасную обстановку и нестабильность и подрывать развитие. Совет подчеркнул, что торговля людьми в условиях вооруженного конфликта и сексуальное и гендерное насилие в условиях конфликта, в том числе сексуальное рабство, сексуальная эксплуатация и принудительный труд, могут быть частью стратегических целей и идеологии определенных террористических групп, а также использоваться ими в качестве тактики. Совет рекомендовал государствам-членам учитывать, что торговля людьми в условиях вооруженного конфликта во всех ее формах, включая сексуальное насилие в условиях конфликта, может стать причиной перемещений

больших групп беженцев и мигрантов, и признал, что лица, перемещенные в результате вооруженного конфликта, в том числе беженцы, могут подвергаться особенно серьезной опасности стать жертвами торговли людьми. Государства-члены, участвовавшие в открытых прениях, признали, что торговля людьми в районах конфликта представляет угрозу международному миру и безопасности и что, поскольку она используется также для финансирования деятельности террористических групп, следует анализировать соответствующие финансовые потоки и вводить адресные санкции против отдельных лиц и групп, которые совершили преступление торговли людьми.

33. Генеральная Ассамблея продолжает выносить стратегические рекомендации по проблеме миграции по морю в своих ежегодных резолюциях о Мировом океане и морском праве. Помимо обязанности оказывать помощь и создавать и улучшать поисково-спасательные службы в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и другими соответствующими и применимыми международными документами, морское право предусматривает ответственность государств за решение, насколько это возможно, проблемы находящихся в их национальной юрисдикции непригодных к плаванию судов и малоразмерных плавсредств и обнаружения и пресечения транснациональной организованной преступной деятельности, включая незаконный провоз мигрантов и торговлю людьми. Ассамблея продолжает подчеркивать необходимость разработки всеобъемлющих подходов к международной миграции посредством расширения международного сотрудничества на всех уровнях и важность полного соблюдения принципа невыдворения в соответствии с применимыми нормами международного права.

34. В мае 2017 года УНП ООН организовало на Мальте региональный семинар для судей и прокуроров по вопросам укрепления судебного сотрудничества в борьбе с незаконным провозом мигрантов в Средиземном море; в семинаре участвовали также магистраты и должностные лица национальных органов, ответственных за международное сотрудничество, из прибрежных государств бассейна Средиземного моря, включая Ливию. При реализации своей стратегии борьбы с незаконным провозом мигрантов через Средиземное море и в рамках Глобального плана действий по предотвращению и пресечению торговли людьми и незаконного провоза мигрантов УНП ООН и Европейского союза (2015–2019 годы) УНП ООН сотрудничало с Египтом и Марокко, оценивая их меры реагирования, и оказало Египту помощь в разработке нового закона о борьбе с незаконным провозом мигрантов, который был обнародован 7 ноября 2016 года. Что касается укрепления национального потенциала и законодательной базы, то УНП ООН в 2016 и 2017 годах провело около 15 мероприятий по наращиванию потенциала в Северной Африке и на Ближнем Востоке, в том числе в странах на побережье Средиземного моря, представляющих собой транзитные пункты. Кроме того, в феврале 2017 года УНП ООН провело в Тунисе для 24 ливийских должностных лиц учебный курс по вопросам законодательной базы, судебному преследованию за незаконный провоз мигрантов, а также по правам и потребностям в защите просителей убежища и беженцев, с тем чтобы повысить способность страны принимать меры в связи с незаконным провозом мигрантов и предотвращать его. УНП ООН также оказывает поддержку странам происхождения и транзита, находящимся на маршруте к побережью Средиземного моря. В Восточной Африке УНП ООН помогает наращивать потенциал сотрудников системы уголовного правосудия для расследования случаев торговли людьми и незаконного провоза мигрантов и судебного преследования ответственных, оказывая законодательную помощь Сомали и проводя первоначальные мероприятия по наращиванию потенциала для правительства Эритреи. В ряде государств-членов в Западной Африке УНП ООН оказывает поддержку учебным заведениям полиции и жандармерии во

включении в национальные учебные программы модулей, посвященных незаконному провозу мигрантов и торговле людьми, и занимается укреплением потенциала прокуроров из Западной Африки для сотрудничества по делам о незаконном провозе мигрантов по маршруту, который проходит по этому региону. Эти мероприятия осуществляются в рамках региональной стратегии УНП ООН по борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов в Западной и Центральной Африке на период 2015–2020 годов.

35. УНП ООН также оказывало поддержку государствам-членам в глобальном масштабе в рамках региональных программ, стратегий и специальных проектов. В частности, в период с июня 2016 года по июль 2017 года было проведено более 20 крупных мероприятий по оказанию технической помощи 70 странам и по подготовке более 770 специалистов системы уголовного правосудия и должностных лиц государственных органов по вопросам эффективного предотвращения торговли людьми и незаконного провоза мигрантов и судебного преследования за эти преступления. УНП ООН также помогает государствам-членам бороться с бизнес-моделью организованных преступных групп путем укрепления потенциала для отслеживания, замораживания и конфискации доходов, полученных в результате незаконного провоза мигрантов и торговли людьми, а также укрепления координации и обмена информацией между соответствующими учреждениями.

36. УВКБ как на глобальном уровне, так и в Средиземноморском регионе занимается укреплением потенциала государств для недопущения того, чтобы охватываемые его мандатом лица становились жертвами торговли людьми. В рамках этих усилий УВКБ оказывает национальным властям поддержку в разработке справедливых и эффективных процедур предоставления убежища и создании и обеспечении функционирования систем въезда с учетом требований защиты, в том числе надлежащих механизмов выявления и передачи, в частности для выявления просителей убежища и беженцев, находящихся в группе риска или являющихся жертвами торговли людьми, и передачи их УВКБ для получения защиты и помощи. УВКБ осуществляет эти и другие мероприятия в рамках своих Стратегии и Регионального плана действий в отношении незаконного ввоза людей из Восточной Африки и района Африканского Рога и торговли ими, а также участвуя в региональных консультационных процессах, таких как Рабатский и Хартумский процессы и инициатива Африканского союза и стран Африканского Рога по борьбе с торговлей людьми. В июле 2017 года УВКБ выступило с двумя дополнительными призывами укрепить его оперативный потенциал в Ливии и странах, расположенных вдоль центрального средиземноморского маршрута. В числе инициатив, изложенных в этих двух призывах, УВКБ планирует определить возможности для расширения расселения уязвимых беженцев из Ливии, расширить масштабы гуманитарных операций в интересах беженцев и внутренне перемещенных лиц в стране и обеспечить эффективные пути и средства защиты беженцев и просителей убежища в странах, расположенных вдоль маршрутов в Ливию.

37. В 2016 году УВКПЧ направило миссии по наблюдению в транзитные и пограничные пункты в Европе для отслеживания и выявления пробелов в области защиты прав человека мигрантов в государствах транзита и назначения, в том числе мигрантов, прибывающих в Европу из Ливии.

38. Международная морская организация (ИМО) подчеркивает, что международно-правовая база по вопросам спасения людей на море тщательно продумана, но не предусматривает перемещения больших групп беженцев и мигрантов на море и никогда не предназначалась для этого. ИМО, УВКБ и Международная палата судоходства разработали руководство по спасению и руководство по крупномасштабным спасательным операциям на море, но государства — чле-

ны ИМО считают, что главное в этом в вопросе — управление ситуацией на суше и устранение коренных причин опасной для жизни смешанной миграции с упором на создание условий для увеличения занятости, процветания и стабильности посредством укрепления морского сектора и устойчивой «голубой» экономики в развивающихся странах.

39. Интерпол помогает Ливии в рамках своего проекта в интересах уязвимых общин, который охватывает страны Северной Африки и включает элементы, относящиеся к незаконному провозу мигрантов, торговле людьми и преступлениям в отношении детей. Цель проекта заключается в повышении квалификации сотрудников правоохранительных органов и системы уголовного правосудия, создании и укреплении глобальной сети экспертов по борьбе с незаконным провозом мигрантов и проведении операций с использованием полученных навыков и знаний. В мае 2017 года три сотрудника ливийской полиции приняли участие в недельном учебном курсе в Мадриде.

## VI. Главные проблемы

40. По пути к Средиземному морю и после его пересечения мужчины, женщины и дети подвергаются высокому риску нарушения их прав. По данным УВКПЧ и МООНПЛ, Ливийская береговая охрана передает мигрантов и беженцев, спасенных или задержанных в море у берегов Ливии, Управлению по борьбе с незаконной миграцией, и в таких случаях, как сообщается, они сталкиваются с бессрочным содержанием под стражей в тяжелых и бесчеловечных условиях без возможности пересмотра решения в суде.

41. В местах содержания под стражей, контролируемых либо Управлением по борьбе с незаконной миграцией, либо вооруженными группами, мигранты и беженцы подвергаются высокому риску пыток и других видов жестокого обращения, принудительного труда, сексуального насилия и эксплуатации. Задержанные также рискуют подвергнуться принудительному возвращению в страну происхождения или третью страну без соблюдения каких-либо процессуальных норм и без учета их личных обстоятельств. Женщины и девочки особо уязвимы для сексуального насилия и эксплуатации со стороны должностных лиц, членов вооруженных групп, контрабандистов и торговцев людьми.

42. Условия в большинстве мест содержания под стражей характеризуются хронической крайней переполненностью, антисанитарией и отсутствием доступа к предметам первой необходимости и адекватной медицинской помощи. Ни взрослые, ни дети не получают полноценного питания, особенно в пунктах за пределами Триполи. В некоторых пунктах сами условия содержания под стражей могут приравняться к пыткам и другим видам жестокого обращения. Задержанных, как правило, лишают возможности общаться с родственниками, а также сообщается об очень долгих задержках в посещении со стороны представителей консульств.

43. Вне мест содержания под стражей в Ливии беженцы и мигранты также сталкиваются с эксплуатацией, похищениями, принудительным трудом, вымогательствами, пытками, в том числе со смертельным исходом, и другими видами насилия. В больницы и морги по всей Ливии регулярно поступают тела мигрантов из стран Африки к югу от Сахары, обнаруженные в пустыне, в лесу, на улице. Одни поступают с огнестрельными ранениями, в других случаях причиной смерти является обезвоживание или удушье. МОМ сообщает о случаях, когда вооруженные группы держали людей из стран Африки к югу от Сахары на перевалочных пунктах перед продажей торговцам людьми. Операции по борьбе с незаконным провозом мигрантов должны обеспечивать всем людям

эффективную защиту со стороны полиции и системы уголовного правосудия и соблюдение их прав.

44. Тяжелое положение мигрантов и беженцев в Ливии усугубляется конфликтом и отсутствием безопасности в стране, чем пользуются преступные группы, пока продолжается процесс национального примирения. Поэтому решение проблем, связанных с опасным положением мигрантов и беженцев в Ливии, требует устранения самих причин отсутствия безопасности — как факторов, подталкивающих к миграции, таких как нищета и конфликты в их родных странах, так и факторов в Ливии, где ливийскому политическому процессу не хватает широкой поддержки, а прогресс по-прежнему не наблюдается. Для успешной работы по обеспечению устойчивого мира и безопасности необходимо активизировать усилия в целях налаживания взаимодействия между международными, региональными и национальными субъектами, включая гражданское общество, женщин и молодежь. В результате конфликта и насилия в Ливии насчитывается большое число внутренне перемещенных лиц. По данным МОМ, по состоянию на 29 июня 2017 года в Ливии было около 240 000 внутренне перемещенных лиц. Около 249 300 ранее перемещенных лиц вернулись в свои дома. Несмотря на последствия конфликта для гражданских лиц, лишь ограниченное число ливийцев обратилось за защитой за рубежом в качестве беженцев.

45. Как отмечалось в моем предыдущем докладе, Ливия до сих пор не является участником Конвенции о статусе беженцев 1951 года. При этом она является участником Конвенции Организации африканского единства, регулирующей специфические аспекты проблемы беженцев в Африке, 1969 года. Однако она еще не приняла законов об убежище и не установила процедур предоставления убежища. Ливия также является участником Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, но с момента ратификации не представляла докладов Комитету по трудящимся-мигрантам; ее первоначальный доклад ожидается с 2005 года. Законодательство Ливии предусматривает уголовную ответственность за любой незаконный въезд, пребывание и выезд. Есть ряд законов и указов, регулирующих иммиграцию в Ливию, но нет согласованной нормативно-правовой базы в области управления миграцией, включая незаконный провоз мигрантов и торговлю людьми. УВКПЧ и МООНПЛ в своем докладе призвали ливийские власти освободить наиболее уязвимых мигрантов, содержащихся под стражей, прекратить задержания всех мигрантов и внести в ливийское законодательство изменения, предусматривающие отмену уголовной ответственности за неупорядоченную миграцию.

46. Мужчинам, женщинам и детям, которых задерживают или спасают в прибрежных водах Ливии, крайне важно обеспечить им постоянную безопасность и защиту в соответствии с нормами международного права, включая запрет на выдворение. УВКБ настоятельно призывает государства воздерживаться от возвращения в Ливию граждан третьих стран, задержанных или спасенных на море, а также обеспечить, чтобы те, кто нуждается в международной защите, могли получить доступ к справедливым и эффективным процедурам предоставления убежища после высадки. УВКБ не считает, что в настоящее время Ливия отвечает критериям безопасного места для высадки после спасения на море.

47. В свете продолжающихся нарушений прав человека, которым подвергаются в Ливии мужчины, женщины и дети в процессе миграции, особую озабоченность вызывает отсутствие систематического комплексного наблюдения и отчетности в области прав человека со стороны Ливийской береговой охраны и других государственных структур, занимающихся проблемами мигрантов и

беженцев, а также ограниченный доступ Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций для независимого наблюдения за соблюдением прав человека.

48. По данным ИМО, крупномасштабная миграция по морю создает ряд проблем для морских перевозок и моряков. Поскольку более 80 процентов объема глобальной торговли зависит от морских перевозок, любые перебои на морском участке цепи поставок представляют угрозу для национальной и региональной экономики. Несмотря на обнадеживающее увеличение объема выделяемых государством ресурсов и деятельность судов неправительственных организаций, количество торговых судов, участвующих в спасательных операциях, остается относительно неизменным с 2015 года, а среднее число людей, спасенных торговым судном, остается свыше 110. В 2016 году с курса свернуло 381 торговое судно; из них 121 участвовало в спасении 13 888 человек. Моряки торгового флота продолжают мужественно выполнять свои обязанности по спасению, но наличие неподготовленных и нуждающихся в помощи лиц на борту создает опасность как для моряков, так и для тех, кого они спасли.

49. Незаконный провоз мигрантов и торговля людьми также сказываются на рыбном промысле в Ливии, особенно на деятельности рыболовного флота. По данным Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, негативные последствия для рыбного промысла, как правило, возникают, при затоплении судов в нарушение международных конвенций по охране окружающей среды.

## **VII. Замечания**

50. Я благодарю отважных мужчин и женщин, которые выполняют неоценимые поисково-спасательные работы, рискуя жизнью ради спасения других, в составе национальных органов и торгового флота, от имени гражданского общества или общин на побережье Средиземного моря, в том числе в рамках операции ЕВНАВФОР МЕД «София». Я по-прежнему глубоко обеспокоен тем, что в Средиземном море гибнут или пропадают без вести много мужчин, женщин и детей. Некоторые государства-члены несут несоразмерно большое бремя ответственности за урегулирование этой ситуации, и я призываю развитые страны проявить гораздо большую солидарность со странами первого убежища и транзита. Потребность в обеспечении безопасного проезда и защиты должна удовлетворяться на основе сотрудничества между странами происхождения, транзита и назначения, а также на основе международной солидарности. В связи с этим важно также подчеркнуть необходимость конструктивного взаимодействия с неправительственными организациями, учитывая их важный вклад в эти усилия.

51. Усилия по борьбе с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми должны быть неотъемлемой частью совместных глобальных усилий по решению проблем перемещения и миграции путем устранения структурных причин, прежде всего в странах происхождения. В Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, принятой Генеральной Ассамблеей 19 сентября 2016 года на пленарном заседании высокого уровня, государства-члены высказались за такой подход к устранению затяжных кризисов, который будет направлен на снижение уязвимости, борьбу с нищетой и повышение самодостаточности и способности противостоять бедствиям. Поэтому так важно предотвращать и урегулировать эти кризисы без дальнейших задержек. Предотвращение означает принятие мер на раннем этапе и требует инклюзивной и устойчивой политики. Бездействие на раннем этапе умножает страдания, а продолжающееся

перемещение усиливает политическую напряженность, которую необходимо преодолевать. Борьба с коренными причинами в странах происхождения, заставляющими многих людей отправляться в этот опасный путь, требует укрепления демократии, построения более эффективных, более устойчивых и подотчетных государственных институтов, обеспечения надлежащих сдержек и противовесов, поддержки инклюзивного и устойчивого экономического развития, поощрения верховенства права и работы по установлению эффективного демократического контроля над вооруженными силами.

52. Несмотря на похвальный прогресс, достигнутый в укреплении демократии, обстановка в плане безопасности в Западной Африке и Сахеле, осложняемая терроризмом и насильственным экстремизмом, по-прежнему вызывает беспокойство. Эти негативные факторы в сочетании с изменением климата, увеличением доли молодежи в общей численности населения и безработицей, а также неконтролируемой урбанизацией лежат в основе резкого увеличения масштабов неупорядоченной миграции и торговли людьми. Поэтому дальнейшие действия должны быть направлены также на решение проблемы незаконного провоза людей в странах происхождения и странах транзита в соответствии с международными стандартами в области прав человека и на поддержку устойчивого экономического развития и благого управления. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года представляет собой необходимую основу для понимания и организации усилий, которые позволят поддерживать мир и свести к минимуму факторы неупорядоченной миграции. Кроме того, устранению коренных причин вынужденного перемещения будет способствовать выполнение таких задач, как прекращение насилия и дискриминации, борьба со всеми формами организованной преступности и торговли людьми, поощрение верховенства права и обеспечение равного доступа к правосудию для всех.

53. Я настоятельно призываю правительство национального согласия усилить меры защиты и улучшить условия для беженцев и мигрантов в Ливии, в частности обеспечить, чтобы заключение людей под стражу происходило только в соответствии с международными стандартами и при соблюдении надлежащей правовой процедуры, в условиях, допускающих соблюдение базовых стандартов и удовлетворение базовых потребностей, параллельно с усилиями по созданию адекватных условий приема и альтернатив содержанию под стражей с уделением первоочередного внимания освобождению лиц, находящихся в наиболее уязвимом положении. Я также призываю его эффективно осуществлять Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и регулярно докладывать о ее осуществлении, а также рассмотреть возможности присоединения к другим соответствующим международно-правовым документам, включая Конвенцию о статусе беженцев 1951 года и Протокол к ней 1967 года, создания механизма предоставления убежища и декриминализации неупорядоченной миграции.

54. Я призываю страны назначения, помимо Ливии, обеспечивать, чтобы организация любой подготовки для ливийских институтов, которые работают с мигрантами и беженцами, сопровождалась тщательной проверкой и всесторонними усилиями по защите прав человека мигрантов и беженцев, включая прекращение практики произвольных задержаний, улучшение условий в местах содержания под стражей и создание механизмов контроля после проведения обучения. Я призываю государства-члены управлять границами с учетом потребностей в защите, не отказывать во въезде просителям убежища и лицам, нуждающимся в защите, в соответствии с нормами международного права прав человека и беженского права, не высылать людей туда, где они могут подвергнуться преследованию, пыткам, произвольным задержаниям и другим наруше-

ниям прав человека, увеличить квоты на переселение и расширить другие каналы защиты, предоставлять международную защиту людям, спасающимся от преследований, вооруженных конфликтов и насилия, а также обеспечивать надлежащие формы защиты мигрантам, находящимся в уязвимом положении. Все меры по борьбе с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми должны осуществляться при полном соблюдении международных норм в области прав человека. Я выражаю государствам-членам признательность за поддержку в укреплении потенциала правительства национального согласия для предотвращения распространения незаконного провоза людей и торговли ими, в том числе на море. Такие усилия по укреплению потенциала должны включать поддержку в обеспечении защиты прав человека просителей убежища, беженцев и мигрантов после их задержания на море, в том числе посредством создания скоординированного механизма наблюдения.

55. Во всех усилиях по предупреждению и пресечению незаконного провоза мигрантов и торговли людьми крайне важно наличие правил и процедур, учитывающих насущные потребности всех лиц, которые подверглись физической или психологической опасности в пути по суше или по морю, независимо от их статуса. Дети и женщины, находящиеся в уязвимом положении, особенно подвержены этим рискам на всех этапах пути, в том числе в ходе спасательных операций, досмотра и конфискации судов, передачи или высадки в безопасные места, а также на протяжении всего процесса определения статуса. При обращении с ними следует применять специальные подходы и предоставлять им условия, учитывающие гендерный фактор. С точки зрения защиты, частью проблемы является отсутствие женщин-надзирателей в центрах содержания под стражей, а также в целом низкая доля женщин в учреждениях, занимающихся проблемой миграции. Необходимы также дополнительные усилия по выявлению и защите жертв торговли людьми, в частности женщинами и девочками, на этапе после их прибытия в Европу.

56. Я призываю все государства-члены конструктивно участвовать в разработке глобальных договоров по проблемам беженцев и миграции и определять надлежащую политику, которую может перенять все международное сообщество, с соблюдением Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, соответствующих норм международного права и документов по правам человека и с учетом не только законных интересов государств, но и юридических обязательств, предусматриваемых режимом защиты беженцев, а также возможностей, которые возникают в результате мобильности людей. Не весь перемещающийся контингент может подпадать под правовую категорию беженцев, однако беженцы и мигранты обладают одинаковыми всеобщими правами человека и основными свободами, а многие из них находятся в сходном уязвимом положении, обусловленном общей ситуацией или личными трудностями, независимо от их правового статуса или причин, вынудивших их мигрировать. Мигранты могут нуждаться в конкретных мерах по защите, отличных от тех, которые предусмотрены нормами международного беженского права. Только путем совершенствования управления миграцией — международного сотрудничества для создания каналов упорядоченной и безопасной миграции и установления процедур въезда с учетом потребностей в защите — мы можем лучше реагировать на потребности тех, кто пускается в столь опасное путешествие. Между тем права человека и потребности в защите всех беженцев и мигрантов, включая мигрантов, находящихся в уязвимом положении, должны надлежащим образом учитываться, а спасение жизней должно оставаться нашим главным приоритетом.